

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

mely létrejött egyrészről Nagyatád Város Önkormányzata (képviseli: Ormai István polgármester, (másrészről a Nagyatád Városi Horvát Önkormányzat (képviseli: Dr. Ludas László) között, az államháztartásról szóló többször módosított 1992. évi XXXVIII. Törvény 66.§, valamint a 68.§ (3) bekezdése alapján a kisebbségi önkormányzat működése, gazdálkodása operatív feladatnak elvégzésére.

A megállapodás szabályainak meghatározása:

- a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény
- az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény,
- a nemzeti és etnikai kisebbségek jogairól szóló 1993. évi LXXVII. törvény,
- a kisebbségi önkormányzatok költségvetésének, gazdálkodásának, vagyonyjuttatásának egyes kérdéseiről szóló 20/1995. (III.3.) Kormányrendelet,
- az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII.19.) Kormányrendelet, valamint
- az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII.24.) Kormányrendelet

figyelembe vételével készült.

A megállapodás részletesen tartalmazza a települési és a helyi kisebbségi önkormányzat együttműködését meghatározó szabályokat

- a költségvetés elkészítésének, elfogadásának eljárási rendjére,
- a költségvetési előirányzatok módosításának rendjére,
- a költségvetési információ szolgáltatás rendjére,
- a belső ellenőrzés elvégzésének rendjére.

A megállapodás kiterjed az államháztartáson kívülről származó pénzeszközök felhasználásával kapcsolatos feladatok ellátására.

1. A költségvetés elkészítésének és elfogadásának eljárási rendje:

1.1. A költségvetési koncepció elkészítése

- 1.1.1. A helyi önkormányzat megbízottat jelöl ki a helyi kisebbségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra.
- 1.1.2. A megbízott a költségvetési koncepció összeállítását megelőzően áttekinti a helyi kisebbségi önkormányzat elnökével a helyi kisebbségi önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, bevételi forrásait, ezek közül kötelezően a nemzetiségi, etnikai feladatok finanszírozásának együttes összegére vonatkozó – az 1.2.7. pontban taglalt bevételeket. Az egyeztetést november 15-ig kell lefolytatni.

A helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési koncepcióról kialakított véleményét a koncepciótervezethez kell csatolni.

A jegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót a polgármester november 30-ig benyújtja a képviselő-testületnek.

A koncepciót a képviselő-testület megtárgyalja és határozatot hoz a költségvetés-készítés további munkálatairól.

1.2. A kisebbségi önkormányzat költségvetési határozatának, az önkormányzat költségvetési rendelet-tervezetének elkészítése

1.2.1. Az önkormányzati megbízott tájékoztatja a kisebbségi önkormányzat elnökét a helyi önkormányzat költségvetési koncepciójának a helyi kisebbségi önkormányzatra vonatkozó részéről, valamint a kisebbségi önkormányzat költségvetés készítésére vonatkozó határidőiről.

1.2.2. A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk megismerése után az önkormányzat megbízottja lefolytatja az egyeztetést az elnökkel, ennek keretében az elnök rendelkezésére bocsátja a helyi kisebbség önkormányzatra vonatkozó adatokat.

Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 15 napon belül kell lefolytatni.

1.2.3. A helyi kisebbségi önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a kisebbségi önkormányzat költségvetési határozat-tervezetét, amelyben meghatározásra kerülnek a működési és felhalmozási célú bevételek és kiadások. A kisebbségi önkormányzat testülete megtárgyalja, és határozatában kezdeményezi a helyi önkormányzat képviselő-testületénél a feladatainak ellátásához szükséges költségvetési előirányzatainak elfogadását illetve befogadását, ezt a költségvetési törvény kihirdetéséről számított 20 napon belül a kisebbségi önkormányzat elnöke a polgármesterhez továbbítja a helyi önkormányzat költségvetési rendelet-tervezet előkészítéséhez.

1.2.4. A jegyző által elkészített költségvetési rendelet-tervezetet a polgármester benyújtja a képviselő-testületnek február 15-ig. Ha a költségvetési törvény kihirdetésére a költségvetési évben kerül sor a benyújtási határidő a törvény kihirdetését követő 45. nap (amennyiben a költségvetési törvény másképp nem rendelkezik).

1.2.5. A helyi önkormányzat költségvetési rendeletében a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetése, a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési határozata alapján, elkülönítetten épül be. A költségvetési határozatnak tartalmazni kell a működési és felhalmozási célú bevételeket és kiadások, egymástól elkülönítetten az Áht. 69. § (2) bekezdésében foglaltak szerint.

1.2.6. A helyi önkormányzat képviselő-testülete a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.

1.2.7. A helyi önkormányzat rendelete tartalmazza a helyi kisebbségi önkormányzat finanszírozásának együttes összegét, legalább a következő tételekre kiterjedően

- az állami támogatás jogcímenként,
- a helyi önkormányzat támogatása az átvállalt feladatok, valamint az intézmények szerint, illetve általános, továbbá
- az egyéb, államháztartáson belülről származó bevételeket.

1.2.8. A helyi önkormányzat költségvetési rendeletében foglalt előirányzatokról – különös tekintettel a helyi önkormányzat által esetlegesen nyújtott támogatásokra – a polgármester tájékoztatja az elnököt.

1.2.9. A helyi önkormányzat a kisebbségi önkormányzat költségvetési határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért felelősséggel nem tartozik.

2. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

2.1. Ha a helyi kisebbségi önkormányzat az eredeti előirányzatát felül többletbevételt ér el, bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, a helyi kisebbségi önkormányzat módosítja a költségvetésről szóló határozatát.

2.2. A helyi önkormányzat rendeletében beépült helyi kisebbségi önkormányzat előirányzata kizárólag a helyi kisebbségi önkormányzat határozata alapján módosíthatók, e módosítások a helyi önkormányzat költségvetési rendeletének kiadásai és bevételei előirányzatain a törvényi rendelkezéseknek megfelelően átvezetendők.

2.3. E határozatnak megfelelően, de legalább a finanszírozással kapcsolatos, az 1.2. pontban részletezett bevételeket érintően a helyi önkormányzat képviselő-testülete módosítja a költségvetési rendeletét.

2.4. A helyi önkormányzat képviselő-testülete a helyi kisebbségi önkormányzat előirányzatain egyéb módosítást nem hajt végre.

3. Költségvetési információszerzés rendje

3.1. Információszerzés a költségvetésről

3.1.1. A helyi önkormányzatnak és a helyi kisebbségi önkormányzatnak a naptári év első feléről június 30-i fordulónappal féléves költségvetési beszámolót, a naptári évről december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központilag előírt nyomtatványon és tartalommal. A féléves költségvetési beszámolót legkésőbb július 31-ig, az éves költségvetési beszámolót legkésőbb a következő év február 28-ig kell a felügyeleti szervnek megküldeni.

- 3.1.2. A helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési beszámolóját a Polgármesteri Hivatal készíti el oly módon, hogy az önkormányzat költségvetési beszámolójával egybeépíthető, illetve összevonható legyen.
- 3.1.3. A helyi kisebbségi önkormányzat feladatának költségvetéséről és beszámolójáról a helyi önkormányzat saját adataival összevontan és külön is információt ad.
- 3.1.4. A helyi önkormányzatnak a helyi kisebbségi önkormányzat adatait is tartalmazó felülvizsgált éves és féléves beszámolóit a beszámoló elkészítését követő nyolc munkanapon belül kell benyújtatni a Magyar Államkincstárhoz.
- 3.1.5. A polgármester a helyi önkormányzat gazdálkodásának I. féléves helyzetéről szeptember 30-ig, míg háromnegyed éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan tájékoztatja a képviselő-testülete. A tájékoztató tartalmazza a helyi önkormányzat – beleértve a kisebbségi önkormányzat – költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány (többlet) összetételének alakulását, valamint a helyi önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.
- 3.1.6. A helyi kisebbségi önkormányzat elnöke fentiekre kiterjedően az önkormányzati megbízott útján a helyi önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat és beszámol a helyi kisebbségi önkormányzat területének a helyi kisebbségi önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.
- 3.1.7. A jegyző által elkészített zárszámadási rendelet-tervezetet a költségvetési évet követő 4 hónapon belül a polgármester terjeszti a képviselő-testület elé.
A helyi kisebbségi önkormányzat zárszámadási határozatát úgy fogadja el, és erről a helyi önkormányzatnak információt úgy szolgáltat, hogy a helyi önkormányzat elszámolási kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

4. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

4.1. A költségvetés végrehajtása

A helyi kisebbségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Polgármesteri Hivatal látja el.

a.) Kötelezettségvállalás rendje

A helyi kisebbségi önkormányzat nevében a helyi kisebbségi önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az által írásban felhatalmazott kisebbségi önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet.

A kötelezettségvállalás csak írásban és kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

b.) Utalványozás

A helyi kisebbségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésre (a továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az által írásban felhatalmazott kisebbségi önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak az érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

A Polgármesteri Hivatal a Nagyatádi Horvát Kisebbségi Önkormányzat házipénztárát elkülönítetten kezeli.

c.) Ellenjegyzés

A kötelezettségvállalás, valamint az utalványozás ellenjegyzésére a jegyző vagy az által felhatalmazott személy jogosult.

Az ellenjegyzésre jogosult feladata, hogy meggyőződjön arról, hogy a kötelezettségvállalás és az utalványozás megfelel-e jogszabályi előírásoknak és a fedezet rendelkezésre áll-e.

A kötelezettségvállalást, az utalványozást, valamint az ellenjegyzést ugyanazon személy nem végezheti.

d.) Érvényesítés

Az érvényesítést a Polgármesteri Hivatal ezzel megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű dolgozója végzi.

Az érvényesítés során meg kell vizsgálni a kiadások teljesítésének és a bevételek beszedésének jogosultságát.

4.2. A kisebbségi önkormányzat pénzellátása

A helyi kisebbségi önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmát az önkormányzat költségvetési elszámolási számlájához kapcsolódóan – külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott – alszámlán köteles lebonyolítani.

A Polgármesteri Hivatal házipénztárában a kisebbségi önkormányzat készpénzforgalmát elkülönítetten kell kezelni. Készpénz a házipénztárból akkor fizethető ki, ha a helyi kisebbségi önkormányzat elnöke a kifizetés teljesítéséhez szükséges dokumentumokat (szerződés, számla, stb.) bemutatja.

A helyi kisebbségi önkormányzat működésének általános támogatását a kisebbségi önkormányzat a helyi önkormányzaton keresztül a költségvetési törvényben meghatározottak szerint veszi igénybe.

4.3. A vagyontárgyak kezelése

A helyi kisebbségi önkormányzat vagyontárgyairól a nyilvántartást a Pénzügyi Iroda vezeti, amely tartalmazza a megalakulásakor juttatott vagyont és folyamatosan a vagyónváltozást.

A szükséges információkat, dokumentációkat, dokumentációkat az Elnök biztosítja, illetőleg a vagyontárgy felvételéhez kapcsolódó bizonylatokat szolgáltatja.

A helyi kisebbségi önkormányzat vagyonával való gazdálkodás a kisebbségi önkormányzat határogzatának megfelelően történik.

A leltározás megszervezése a Pénzügyi Iroda feladata, amelyben az Elnök vagy az általa kijelölt kisebbségi képviselő közreműködik.

5. Belső ellenőrzés elvégzésének rendje

A kisebbségi önkormányzat operatív gazdálkodása lebonyolításának ellenőrzése – a Polgármesteri Hivatal gazdálkodásának részeként – a belső ellenőrzés feladatát képezi.

6. Záró rendelkezések

Az együttműködési megállapodást az ÁMr. 29.§ (11) bekezdése alapján minden év január 15-ig kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani.

Jelen együttműködési megállapodás 2011. január 1. napján lép hatályba.

Ormai István
polgármester

Dr. Ludas László
elnök

Jelen együttműködési megállapodást Nagyatád Város Önkormányzata Képviselő-testülete .../2010 (XII.16.) számú határozatával, a Nagyatád Városi Horvát Önkormányzat 12/2010. (XI.29.) számú határozatával hagyta jóvá.

Dr. Kovács Ildikó
jegyző